



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 8373:2011
01-februar-2011

Manipulirni industrijski roboti - Slovar (ISO/DIS 8373:2010)

Manipulating industrial robots - Vocabulary (ISO/DIS 8373:2010)

Robots manipulateurs industriels - Vocabulaire (ISO/DIS 8373:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 8373

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

ICS:

01.040.25	Izdelavna tehnika (Slovarji)	Manufacturing engineering (Vocabularies)
25.040.30	Industrijski roboti. Manipulatorji	Industrial robots. Manipulators

oSIST prEN ISO 8373:2011

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN ISO 8373

December 2010

ICS 01.040.25; 25.040.30

Will supersede EN ISO 8373:1996

English Version

Manipulating industrial robots - Vocabulary (ISO/DIS 8373:2010)

Robots manipulateurs industriels - Vocabulaire (ISO/DIS
8373:2010)

This draft European Standard is submitted to CEN members for parallel enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 310.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN ISO 8373:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

Foreword

This document (prEN ISO 8373:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 93 "Starch (including derivatives and by-products)" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 310 "Advanced automation technologies and their applications" the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

This document will supersede EN ISO 8373:1996.

Endorsement notice

The text of ISO/DIS 8373:2010 has been approved by CEN as a prEN ISO 8373:2010 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

**DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 8373**

ISO/TC 184/SC 2

Secretariat: SIS

Voting begins on
2010-12-09Voting terminates on
2011-05-09

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Manipulating industrial robots — Vocabulary*Robots manipulateurs industriels — Vocabulaire*

(Revision of first edition ISO 8373:1994, of ISO 8373:1994/Cor.1:1996 and of ISO 8373:1994/Amd.1:1996)

ICS 01.040.25; 25.040.30

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 General terms	1
3 Mechanical structure	4
4 Geometry and kinematics	7
5 Programming and control	10
6 Performance	13
7 Sensing and autonomy	16
Annex A (informative) Examples of types of mechanical structure	18
Bibliography	21
Alphabetic Index	22

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

ISO/DIS 8373

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 8373 was prepared by Technical Committee ISO/TC 184, *Automation systems and integration*, Subcommittee SC 2, *Robots and robotic devices*.

This second edition replaces ISO 8373:1994, and it has been revised and expanded to include both industrial robot and service robot.

Annex A of this International Standard is for information only.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
oSIST prEN ISO 8373:2011
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

Introduction

This document deals with vocabulary for robots (as defined in 2.6) operating in both industrial and non-industrial environments. It is not a dictionary but rather a list of terms most commonly used. These terms are briefly defined or explained. They are grouped into clauses by main topics of robotics.

ISO 8373 is one of a series of International Standards dealing with robots and robotic devices.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 8373:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16669a7a-4841-4e4a-afd0-91ed4e124001/osist-pren-iso-8373-2011>